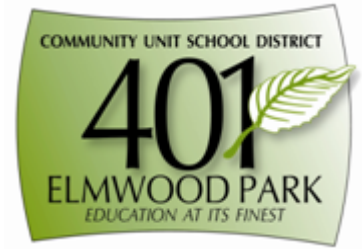


# EARLY CHILDHOOD CENTER NEWS

Joanne Mourikes Rice, Principal

May 4, 2017



Dear ECC Families,

May is here and the ECC has many exciting events planned for our last month of school.

This coming Tuesday, May 9th, is our ECC Open House. Kindergarten and preschool rooms will be open for new parents to see how our classrooms look. In addition, we have a variety of fun games and activities planned for all of our visitors. Registration packets for the 2017-2018 school year will also be available.

Registration season is here. If your child is returning to the ECC for the next school year, you may send your registration documents to our office. If you have a child moving from preschool to kindergarten, there are some additional requirements for which you will need to see your doctor. Please call Nurse Nitti at [708-583-5862](tel:708-583-5862) if you have any questions.

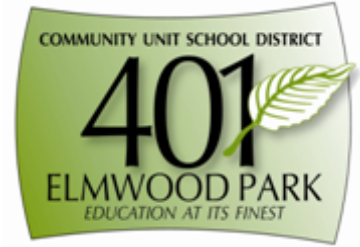
On Friday, May 12th, all of our preschool students will be visiting the Lincoln Park Zoo. Several of our kindergarten classrooms will also be visiting the Kohl Children's Museum on this day. The remaining half of Kindergarteners will be visiting the Kohl Museum on Wednesday, May 17th.

On Thursday, May 18th, librarians from the Elmwood Park Public Library will be visiting the ECC to share information with our students about the Elmwood Park Library Summer Reading Program. Throughout the summer, the public library will be offering a great variety of activities and opportunities for all ECC students. Make visiting the library a weekly routine with your family and help your child develop a love of reading at an early age.

Our last week of school will be a whirlwind of activity. On Monday students will enjoy "The Wonderful World of Reptiles." On Tuesday, preschoolers will enjoy a parent/child activity day at the ECC while our kindergarten students will be visiting the high school to practice for our end of year program. On Wednesday kindergarten students will be presenting our Kindergarten Promotion Ceremony at Elmwood Park High School. Our morning program will start at 10 a.m. and the afternoon program will begin at 1:15 p.m.

Thursday, May 25th, will be our last day of classes for the 2016-2017 school year.

# EARLY CHILDHOOD CENTER NEWS



Estimadas Familias del Centro ECC,

El mes de mayo ya está aquí y el Centro ECC tiene muchos eventos preparados para nuestro último mes de clases.

El martes que viene, 9 de mayo, es nuestro Casa Abierta del Centro ECC. Las aulas del Kindergarten y de Preescolar, estarán abiertas para que los nuevos padres puedan ver como son. Además, tendremos una gran variedad de juegos y actividades divertidas, para todos nuestros visitantes. Los paquetes de registro para el año escolar de 2017-2018, estarán también disponibles.

Ya estamos en la temporada de registrarse. Si su hijo va a regresar al Centro ECC para el próximo año escolar, puede mandar sus documentos de registro, a nuestra oficina. Si usted tiene un hijo que va a moverse de preescolar al kindergarten, hay algunos requisitos adicionales de los cuales se requiere visitar a un doctor. Por favor llame a nuestra enfermera escolar la Señora Nitti al [708-583-5862](tel:708-583-5862) si es que usted tiene alguna pregunta.

El viernes, 12 de mayo, todos nuestros estudiantes del Preescolar, estarán visitando el Zoológico Lincoln Park. Varios de nuestras aulas también estarán visitando el Museo de Niños Kohl ese mismo día. La otra mitad restante de los estudiantes del kindergarten, también estarán visitando el Museo de Niños Kohl, el miércoles 17 de mayo.

El jueves 18 de mayo, los bibliotecarios de la Biblioteca Pública de Elmwood Park, estará visitando el Centro ECC, para compartir con nuestros estudiantes, información sobre El Programa de Lectura de Verano de la Biblioteca Pública de Elmwood Park. Durante todo el verano, la biblioteca pública estará ofreciendo una gran variedad de actividades y oportunidades para todos los estudiantes del Centro ECC. Haga su visita a la biblioteca, una rutina semanal para su familia y ayude a su hijo a desarrollar el amor por la lectura a una edad temprana.

Nuestra última semana de clases será un torbellino de actividades. El lunes los estudiantes estarán disfrutando de la presentación "El Maravilloso Mundo De Los Reptiles". El martes, los estudiantes del preescolar, disfrutaran de un día de actividad de padres e hijos, en el Centro ECC, mientras nuestros estudiantes del kindergarten visitan la escuela superior para practicar su programa de final de año. El miércoles, los estudiantes del kindergarten, estarán presentando nuestra Ceremonia de Promoción del Kindergarten en la Escuela Superior de Elmwood Park. Nuestro Programa de la mañana comenzará a las 10am y el programa de la tarde comenzará a las 1:15pm.

El jueves, 25 de mayo, será nuestro último día de clases del año escolar 2016-2017.

# EARLY CHILDHOOD CENTER NEWS

Joanne Mourikes Rice  
Dyrektor  
4 maja 2017



Drodzy Rodzice,  
Nadszedł maj i w naszej szkole, w ECC, planujemy szereg ekscytujących wydarzeń na zakończenie roku szkolnego.

W nadchodzący wtorek, 9 maja, odbędzie się Dzień Drzwi Otwartych. Drzwi klas zerowych i klas przedszkolnych będą otwarte dla nowych rodzin, które chcą zobaczyć przyszłą klasę swojego dziecka. Dodatkowo przygotujemy różne ciekawe gry i zabawy dla odwiedzających. Dostępne będą też pakiety z dokumentami do rejestracji na następny rok szkolny, 2017-2018.

Sezon rejestracji właściwie już się rozpoczyna. Jeśli Państwa dziecko wraca po wakacjach do ECC, powinni Państwo odesłać wypełnione formularze do naszego biura. Jeśli uczeń przechodzi z przedszkola do klasy zerowej, potrzebnych jest kilka dodatkowych informacji od lekarza. Jeśli mają Państwo pytania odnośnie tego zagadnienia, proszę zadzwonić do pani pielęgniarki Nitti pod numer 708-583-5862.

W piątek, 12 maja, grupy przedszkolne odwiedzą Lincoln Park Zoo. Niektóre z klas zerowych udadzą się w tym samym dniu do Kohl Children's Museum. Pozostałe klasy zerowe pojadą na wycieczkę we środę, 17 maja.

We czwartek, 18 maja, odwiedzą nas pracownicy z biblioteki publicznej Elmwood Park. Podzielią się oni z uczniami informacjami o specjalnym programie na lato, Elmwood Park Library Summer Reading Program. W czasie lata biblioteka oferowała będzie szereg ciekawych zajęć i programów skierowanych do wszystkich uczniów ECC. Proszę zrobić z wizyty w bibliotece cotygodniową tradycję, a pomoże to dzieciom pokochać czytanie od najwcześniejszych lat.

Nasz ostatni tydzień nauki wypełniony będzie atrakcjami. W poniedziałek uczniowie będą mieli okazję cieszyć się pokazem gadów pt. "The Wonderful World of Reptiles". We wtorek rodziny dzieci z grup przedszkolnych spotkają się na wspólnej zabawie, a uczniowie klas zerowych pojadą do szkoły średniej na próbę generalną przedstawienia na koniec roku. We środę Ci sami uczniowie celebrować będą promocję do klasy pierwszej na specjalnej ceremonii w Liceum Elmwood Park. Program dla grupy porannej rozpocznie się o 10.00, a dla grupy popołudniowej o 1.15 .

Czwartek, 25 maja, to ostatni dzień roku szkolnego 2016-2017.